

OPENTECOST HYMN WITH POLYPONIC REFRAIN

Accénde lumen sénsibus: infúnde amórem córdibus.

“Enkindle Thy light within our minds, pour love into our hearts.”

Polyphony: T. L. Victoria Hymn: San Gall 482. English Translation: Alan G. McDougall Tune: BRESLAU

The musical score consists of three staves (Soprano, Alto, Bass) in G clef, common time. The vocal parts are separated by vertical bar lines. The lyrics are written below each note or group of notes. The music features a polyphonic setting of the hymn with a refrain. The Soprano part has a simple melody with occasional grace notes. The Alto part provides harmonic support with a more active line. The Bass part adds depth with sustained notes and rhythmic patterns. The lyrics are in Spanish, alternating between the hymn text and the refrain.

Acc - cén - de lu - men, ac -

Ac - cén - de lu - men sén - si - bus, ac-cén-de

sén - si - bus: in - fún -

cén-de lu-men sén - si - bus: in - fún-de a-mó-rem

lu - men sén - si - bus: in - fún-de a-mó -

de a - mó - rem cor - di - bus.

cor - di - bus, in - fún-de a - mó - rem cor - di - bus.

rem cor - di - bus, in - fún-de a - mó - rem cor - di - bus.

1. Thy grace, O Holy Ghost, impart

This day to each expectant heart;
Descend in love on us to rest,
A temple build in every breast.



1. Grá - ti - a tu - a, Spí - ri - tus, Prae-sens sit no - bis ó - mni - bus,



Quae cor - da no - stra ví - si - tet At - que in e - is há - bi - tet.

2. From every stain of sin set free

The people that believe in thee,
The darkness of their minds dispel,
That all be clean where thou dost dwell.



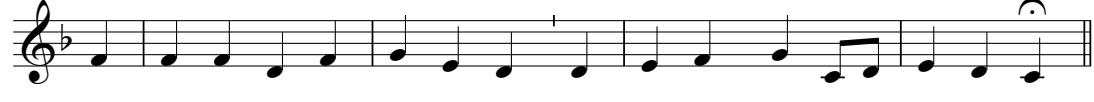
2. Ex - púl-sis in - de ví - ti - is Et ó - mni - bus ma - lí - ti - is



Ac nos - trae men - tis té - ne - bris Si - mul cum im - mun - dí - ti - is.

3. O Comforter, supreme in love,

Pour down thine unction from above,
Fill every soul with light divine,
And on our inmost spirits shine.



3. A - má-tor tu Pa - rá - cli - te Un - cti - ó - nem tu - am mit - te



Cor - di no - stro et á - ni - mae Cum tu - o cla - ro lú - mi - ne.

4. Our strength is weakness, reft of thee;

Therefore beseech we suppliantly,
Bend thou to every halting prayer
That it be worthy in thine ear.



4. Si - ne te ni - hil pós-su-mus, Nos er - go a te_ pó - sci - mus



Ut pre - ces quas nos fún - di - mus Di - gnae sint tu - is áu - ri - bus.

5. Through thee may all our days be calm,

Lest fleshly scandal work us harm,
Thy holy gifts of peace abound,
Thy balm of life heal every wound.



5. Per te qui - es sit tém-po - rum, Vi - tae de - tur so - lá - ti - um,



Pa - cis re - dún-det cóm-mo - dum, Se - dé - tur om - ne scán-da - lum.

6. Grant this, O Father ever One

With Christ thy Sole-begotten Son,
And Holy Ghost, whom all adore
Reigning and blest for evermore.



6. Prae - sta hoc, Pa - ter ó - ptí - me, Chri - ste tu Na - te_ má - xi - me



At - que tu Spí - ri - tus al - me Qui re - gnas o - mni tém-po - re.